



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2020. gada 9. novembrī
(OR. en)

12282/20
PV CONS 27
ENV 661
CLIMA 280

PROTOKOLA PROJEKTS
EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME
(Vide)
2020. gada 23. oktobris

SATURA RĀDĪTĀJS

lappuse

1.	Darba kārtības apstiprināšana	3
2.	"A" punktu apstiprināšana	3
a)	neleģislatīvu jautājumu saraksts	3
b)	leģislatīvu aktu saraksts	4

Leģislatīvo aktu apspriešana

3.	Regula par Eiropas Klimata aktu	4
----	---------------------------------------	---

Neleģislatīvi jautājumi

4.	Secinājumi "Biodaudzveidība – nepieciešama steidzama rīcība"	4
5.	Citi jautājumi	6
a)	Priekšlikums par ES ETS reformu	5
b)	Samits par pielāgošanos klimata pārmaiņām (2021) (Nīderlande, 2021. gada 25. janvāris)	5
c)	pašreizējais tiesību akta priekšlikums	5
	Lēmums par Astoto vides rīcības programmu	5
d)	Paziņojums par ES Ilgtspējīga ķīmikāliju izmantojuma stratēģiju	5
e)	pašreizējais tiesību akta priekšlikums	5
	Iespēja griezties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem – Regula, ar ko groza Orhūsas regulu (EK) Nr. 1367/2006	6
f)	Iespēja griezties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem	6
	Paziņojums par iespēju griezties tiesu iestādēs dalībvalstīs	6
g)	Konvencijas par ietekmes uz vidi novērtējumu pārrobežu kontekstā Pušu sanāksmes astotā sesija (<i>Espoo MOP-8</i>) (Viļņa, 2020. gada 8.-11. decembris)	6
h)	Pasaules aprites ekonomikas forums, augsta līmeņa sanāksme par aprites ekonomikas un klimata saikni (Nīderlande, 2021. gada 15. aprīlis)	6

PIELIKUMS – paziņojumi iekļaušanai Padomes protokolā	7-13
--	------

1. Darba kārtības apstiprināšana

Padome apstiprināja dokumentā 11870/1/20 REV 1 izklāstīto darba kārtību.

2. "A" punktu apstiprināšana

a) neleģislatīvu jautājumu saraksts

12067/20 + **COR 1**

Padome apstiprināja dokumentā 12067/20, tostarp apstiprināšanai iesniegtajos COR un REV dokumentos, uzskaitītos "A" punktus. Par šiem punktiem iesniegtie paziņojumi ir izklāstīti papildinājumā.

Ar turpmāk norādītajiem punktiem saistītajiem dokumentiem ir jābūt šādiem:

ES nostājas starptautiskajām sarunām

5. Padomes Lēmums, ar ko groza Padomes Lēmumu par ES nostāju Starptautiskās Jūrniecības organizācijas ("SJO") Jūras vides aizsardzības komitejas 75. sesijai ("MEPC 75") un Kuģošanas drošības komitejas 102. sesijai ("MSC 102") saistībā ar grozījumu pieņemšanu
Pieņemšana
apstiprināts Pastāvīgo pārstāvju komitejā (I) 21.10.2020.

☒ 11351/20
+ **ADD 1**
11340/20
MAR
OMI

Ārlietas

19. Attiecības ar Centrālameriku – Horvātijas pievienošanās un ES un Centrālamērikas asociācijas nolīguma provizoriska piemērošana

6046/1/20 REV 1
COLAC

- a) Padomes lēmums par parakstīšanu
Pieņemšana

☒ 6047/20
6049/1/20 REV 1
+ **REV 2 (es)**

- b) Padomes lēmums par noslēgšanu
Lūgums Eiropas Parlamentam sniegt piekrišanu
apstiprināts Pastāvīgo pārstāvju komitejā (II) 21.10.2020.

☒ 6048/20
6049/1/20 REV 1
+ **REV 2 (es)**

- b) **leģislatīvu aktu saraksts** (publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

12068/20

Vide

1. **Dzeramā ūdens direktīva (pārstrādāta redakcija)**



11563/20

Padomes nostājas pirmajā lasījumā pieņemšana un Padomes paskaidrojuma raksta pieņemšana
apstiprināts Pastāvīgo pārstāvju komitejā (I) 14.10.2020.

+ ADD 1 REV 1
6230/20
+ REV 1 (pl)
+ REV 2 (hu)
+ ADD 1
ENV

Padome apstiprināja savu nostāju pirmajā lasījumā saskaņā ar 294. panta 5. punktu Līgumā par Eiropas Savienības darbību un Padomes paskaidrojuma rakstu, Bulgārijas delegācijai balsojot pret un Austrijas delegācijai atturoties. (Juridiskais pamats: LESD 192. pants)

Par šo punktu iesniegtie paziņojumi ir izklāstīti pielikumā (12.lpp.).

Leģislatīvo aktu apspriešana

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

3. **Regula par Eiropas Klimata aktu**



12083/20

daļēja vispārēja pieeja

6547/20
10868/20

Padome pieņēma daļēju vispārēju pieeju, kā izklāstīts dokumentā 12261/20.

Par šo punktu iesniegtie paziņojumi ir izklāstīti pielikumā (7.lpp.).

Neleģislatīvi jautājumi

4. **Secinājumi "Biodaudzveidība – nepieciešama steidzama rīcība"**



11829/20 + ADD 1
+ REV 1 (de)

apstiprināšana

Padome apstiprināja dokumentā Nr. 12210/20 izklāstītos secinājumus.

Par šo punktu iesniegtie paziņojumi ir izklāstīti pielikumā (9.lpp.).

Citi jautājumi

5. a) **Priekšlikums par ES ETS reformu**  11766/20
Polijas delegācijas sniegta informācija

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju, kā arī citu delegāciju komentārus.

- b) **Samits par pielāgošanos klimata pārmaiņām (2021)**  12021/20
(Nīderlande, 2021. gada 25. janvāris)
Nīderlandes delegācijas sniegta informācija

Padome pieņēma zināšanai Nīderlandes delegācijas sniegto informāciju.

- c) **pašreizējais tiesību akta priekšlikums**
(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

Lēmums par Astoto vides rīcības programmu  11987/20
Komisijas sniegta informācija

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju, kā arī citu delegāciju komentārus.

- d) **Paziņojums par ES Ilgtspējīga ķimikāliju izmantojuma**  11976/20 + ADD 1
stratēģiju
Komisijas sniegta informācija

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju, kā arī citu delegāciju komentārus.

- e) **pašreizējais tiesību akta priekšlikums**
(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

Iespēja griezties tiesu iestādēs saistībā ar vides  11853/20
jautājumiem – Regula, ar ko groza Orhūsas regulu
(EK) Nr. 1367/2006
Komisijas sniegta informācija

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju, kā arī citu delegāciju komentārus.

**f) Iespēja griezties tiesu iestādēs saistībā ar vides
jautājumiem**

 11854/20

**Paziņojums par iespēju griezties tiesu iestādēs
dalībvalstīs**

Komisijas sniegta informācija

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju, kā arī citu delegāciju komentārus.

- g) Konvencijas par ietekmes uz vidi novērtējumu pārrobežu
kontekstā Pušu sanāksmes astotā sesija (*Espoo MOP-8*)
(Viļņa, 2020. gada 8.-11. decembris)
Lietuvas delegācijas sniegta informācija

12031/20

- h) **Pasaules aprites ekonomikas forums, augsta līmeņa
sanāksme par aprites ekonomikas un klimata saikni
(Nīderlande, 2021. gada 15. aprīlis)**
Nīderlandes delegācijas sniegta informācija

 12007/20

Padome pieņēma zināšanai Nīderlandes delegācijas sniegto informāciju.



pirmais lasījums



Publiskas debātes pēc prezidentvalsts ierosinājuma (Padomes reglamenta 8. panta 2. punkts)
uz Komisijas priekšlikumu balstīts punkts



Paziņojumi par dok. 11870/1/20 REV 1 izklāstītajiem leģislatīvajiem "B" punktiem

Par "B" punktu **Regula par Eiropas Klimata aktu**
saraksta 3. punktu: *daļēja vispārēja pieeja*

UNGĀRIJAS PAZIŅOJUMS

"Ungārija ir pilnībā apņēmusies līdz 2050. gadam panākt klimatneitralitāti gan ES, gan valsts līmenī saskaņā ar Ungārijas tiesību aktiem par klimata aizsardzību, kurus parlaments pieņēma 2020. gada 3. jūnijā. Ungārija ir devusi būtisku ieguldījumu ES centienos klimata jomā, 2018. gadā samazinot savas siltumnīcefekta gāzu emisijas par 33 % salīdzinājumā ar 1990. gadu, kas ir krietni virs ES vidējā rādītāja – 25 %.

Ungārija atbalsta daļējas vispārējas pieejas pieņemšanu attiecībā uz Eiropas Klimata aktu. Tajā pašā laikā Ungārija uzsver, ka uz galīgo vienošanos (vispārējo pieeju) par šo dosjē attieksies turpmāk uzskaitītie nosacījumi.

1. Eiropadomes loma

Eiropadomes 2020. gada decembra sanāksmē būtu ne tikai jālemj par 2030. gada mērķrādītāja vērtību, bet arī būtu jāsniedz norādījumi par to, kā šis mērķrādītājs tiks sasniegts (veicinošs satvars), proti, līdzīgi, kā tas tika darīts 2014. gada oktobrī. Eiropadomes decembra sanāksmes secinājumos turpmāk minētie principi būtu jāpārvērš detalizētos norādījumos. Ungārijai šādu norādījumu pieņemšana ir stingrs nosacījums (*sine qua non*) saistībā ar vienošanos par vērienīgāku mērķu līmeni. Eiropadomei būtu regulāri jāatgriežas pie šā jautājuma un jānovērtē tās norādījumu īstenošana.

2. Veicinošā satvara principi

Eiropadomes 2014. gada marta un oktobra sanāksmes un 2019. gada decembra sanāksmes veicinošā satvara galvenajiem principiem, kas nostiprināti ar 2020. oktobra secinājumiem ¹, arī turpmāk jābūt šādiem:

- *konverģence*: visām dalībvalstīm ir jāpiedalās Savienības īstenotajos centienos klimata jomā. Šajā nolūkā Ungārija uzskata, ka katrai dalībvalstij līdz 2030. gadam būtu jāsasniedz vismaz 40 % bruto emisiju samazinājums salīdzinājumā ar 1990. gada līmeni;
- *agrīno sasniegumu atzīšana*: nosakot turpmākus samazinājumu mērķus, ir jāatzīst agrīnie un augsta līmeņa sasniegumi, ko dalībvalstis panākušas emisiju samazinājumu jomā;
- *solidaritāte un taisnīgums*: ir jāaglabā emisijas kvotu tirdzniecības sistēmas (ETS) mehānismi, kas paredzēti, lai palīdzētu dalībvalstīm ar zemāku IKP uz vienu iedzīvotāju, jo īpaši Modernizācijas fonds, un tie – attiecīgā gadījumā – ir jāpaplašina. Nosakot valsts samazinājuma mērķus ETS neapņemtajos sektoros, ir jābalstās uz relatīvo IKP uz vienu iedzīvotāju;
- *tehnoloģiskā neitralitāte*: ņemot vērā dalībvalstu tiesības izvēlēties savu valsts energoresursu struktūru, ar vienlīdzīgiem nosacījumiem ir jāapsver visas mazoglekļa tehnoloģijas, tostarp nukleārās;
- *droša un cenas ziņā pieejama energoapgāde*: ar veicinošo satvaru ir jāgarantē droša un cenas ziņā pieejama energoapgāde. Lai izvairītos no enerģētiskās nabadzības, dzīvojamo ēku sektorā nevar ieviest vienotu oglekļa cenu ārpus esošā ETS satvara;
- *oglekļa emisiju pārvirze un konkurētspēja*: būtiska nozīme ir pietiekamam aizsardzības līmenim pret oglekļa emisiju pārvirzi, lai tādējādi nodrošinātu, ka klimata politika nekaitē ES rūpniecības konkurētspējai."

ZVIEDRIJAS, LUKSEMBURGAS, DĀNIJAS, SPĀNIJAS UN AUSTRIJAS PAZIŅOJUMS

"Zviedrija, Luksemburga, Dānija, Spānija un Austrija atbalsta Padomes daļējo vispārējo pieeju attiecībā uz ES Klimata aktu, taču uzsver, ka ir svarīgi, lai katra dalībvalsts līdz 2050. gadam sasniegtu klimatneitralitāti valsts līmenī, lai tādējādi līdz minētajam laikam panāktu klimatneitrālu ES.

Mēs uzskatām, ka šāds pienākums nodrošina stabilāku satvaru tam, lai līdz 2050. gadam sasniegtu mērķi par klimatneitralitāti, ko Eiropadome apstiprināja savos 2019. gada decembra secinājumos."

¹ Piemēram, Eiropadomes 2014. gada oktobra secinājumu 2.2. un 2.10. punkts un 2019. gada decembra secinājumu 6. punkts.

ZVIEDRIJAS UN LATVIJAS PAZIŅOJUMS

"Zviedrija un Latvija atbalsta Padomes secinājumus "Biodaudzveidība – nepieciešama steidzama rīcība". Tomēr Zviedrija un Latvija patur tiesības definēt jēdzienu "pirmatnējais mežs" atbilstīgi valsts apstākļiem, līdz dalībvalstis pabeigs notiekošos līdzdalību sekmējošos procesus attiecībā uz ES izmantojamām definīcijām un par tiem vienosies."

UNGĀRIJAS PAZIŅOJUMS

"Biodaudzveidība ir dzīvības absolūtais pamats. Biodaudzveidības aizsardzībā būtiska nozīme ir dažādu nozaru, tostarp lauksaimniecības un mežsaimniecības nozaru, aktīvajam ieguldījumam.

Tomēr Ungārija uzsver, ka dažu Eiropas Komisijas izvirzīto mērķu sasniegšana šķiet neiespējama vai var radīt nesamērīgu slogu dalībvalstu līmenī. Mēs jo īpaši uzskatām, ka stratēģijai paredzētajā laikposmā dalībvalstu līmenī nav izpildāms ne ķīmisko pesticīdu vispārējās izmantošanas samazinājums par 50 %, ne bioloģiskās lauksaimniecības mērķis 25 % apmērā. Turklāt attiecībā uz ierosināto aizsargājamo un stingri aizsargājamo teritoriju paplašināšanu ir nepieciešams sīkaks skaidrojums par tās zinātnisko pamatojumu un galvenajām definīcijām.

Ungārija uzsver, ka tiesību aktiem, ar ko atbalsta stratēģijas īstenošanu, visos gadījumos vajadzētu balstīties uz sīki izstrādātiem ietekmes novērtējumiem dalībvalstu līmenī.

Ungārija uzsver – ilgtspējīga mežu apsaimniekošana ir iedarbīgs satvars un instruments mežu biodaudzveidības saglabāšanai un uzlabošanai. Šī koncepcija būtu pienācīgi jāņem vērā un jāatspoguļo gaidāmajā ES meža stratēģijā, un, jo īpaši, īstenojot ar to saistītas stratēģijas.

Ir ārkārtīgi svarīgi, lai kopējās lauksaimniecības politikas ieguldījums Biodaudzveidības stratēģijas mērķu sasniegšanā balstītos uz stabilu juridisko pamatu un būtu samērīgs ar pieejamajiem līdzekļiem. Lauksaimniekiem un mežu īpašniekiem būtu jāievēro tikai tās prasības, kas ir iekļautas pamataktos vai citos attiecīgos ES tiesību aktos. Tā kā gaidāmie Komisijas ieteikumi valstu stratēģiskajiem plāniem par to, kā sasniegt Biodaudzveidības stratēģijas un stratēģijas "No lauka līdz galdam" mērķus, nav paredzēti kā juridiski saistoši, tie var sniegt dalībvalstīm tikai papildu norādījumus, kurus tās var ņemt vērā, izstrādājot savus valsts KLP stratēģiskos plānus. Tāpēc Komisijai valstu stratēģiskie plāni būtu jānovērtē, tikai atsaucoties uz kritērijiem, kuriem ir atbilstošs juridiskais pamats. Ja kāda dalībvalsts izvēlas politikas virzienus, kas atšķiras no Komisijas ieteikumiem, tam nevajadzētu radīt nekādas juridiskas sekas attiecībā uz valsts KLP stratēģisko plānu pieņemšanu."

POLIJAS PAZIŅOJUMS

Polijas valdība kopumā atbalsta nepieciešamību aizsargāt biodaudzveidību ES un veikt kopīgus pasākumus tās saglabāšanai; tas ir ļoti svarīgi, lai varētu nodrošināt cilvēku dzīvību uz Zemes un apmierināt viņu pamatvajadzības.

Nolūkā nodrošināt ES Biodaudzveidības stratēģijas un tās mērķu efektīvu īstenošanu, Eiropas Komisijai un dalībvalstīm ir kopīgi jāpiedalās tās īstenošanai nepieciešamo instrumentu izstrādē. Tas ļaus pieņemt īstenojamus pasākumus, kuru pamatā ir skaidri un saprotami kritēriji.

Šajā sakarā Polijas valdība uzsver, ka ir ārkārtīgi svarīgi nodrošināt dalībvalstu reālu līdzdalību definīciju, tostarp jēdziena "stingra aizsardzība" definīcijas, izstrādē, kā arī kritēriju un vadlīniju papildu aizsargājamo teritoriju un ekoloģisko koridoru identificēšanai un noteikšanai un vadlīniju dzīvotņu un sugu atlasei izstrādē, lai nodrošinātu, ka vismaz 30 % aizsargājamo sugu un dzīvotņu sasniedz labvēlīgu statusu, kā paredzēts stratēģijā, jo tām būs būtiska nozīme dokumenta īstenošanā un jo īpaši – tajā ietverto noteikumu interpretācijā.

Ir pārāgri Padomes secinājumos noteikt metodi, kā centienus ES mērķu sasniegšanai sadalīt starp dalībvalstīm. Polija jo īpaši uzskata, ka šajā posmā nevajadzētu pieņemt lēmumu par to, kādi elementi būtu jāņem vērā, lai nolemtu, kāda ES mērķa daļa tiks piešķirta atsevišķām dalībvalstīm. Šim procesam būs būtiska nozīme stratēģijas mērķu sasniegšanā, un tas ir rūpīgi jāanalizē dalībvalstīs.

Vienlaikus Polija atbalsta vajadzību saglabāt veselīgas un izturētspējīgas mežu ekosistēmas, kas spēs pildīt daudzas funkcijas. Tomēr Eiropas apstākļos nav apstiprināts arguments par biodaudzveidības samazināšanos apsaimniekotos mežos, – gluži pretēji – ir piemēri, kas liecina par biodaudzveidības samazināšanos mežos, kuri tiek stingri aizsargāti. Polija norāda, ka stratēģijas apstiprināšanas brīdī definīcijas, tostarp seno mežu definīcija, nebija pieņemtas. Šā termina definīcija pašlaik tiek apspriesta, un ir grūti paredzēt galīgo rezultātu. Šajā situācijā, ņemot vērā dabas apstākļu dažādību atsevišķās dalībvalstīs, ir arī grūti runāt par nedefinētu mežu noteikšanu un monitoringu un par to aizsardzības metodēm. Polija uzskata, ka būtu jāizstrādā definīcija, jāīrko apspriešanās ar dalībvalstīm un jāveic ar šiem mežiem klātās platības simulācija, kā arī jāsapatavo šo mežu stingras aizsardzības sociālekonomiskās ietekmes novērtējums.

Būtu jāuzsver, ka saistībā ar novērotajām klimata pārmaiņām, kuru mērogu un ietekmi ir grūti prognozēt, arī to ietekmes uz vidi novērtējums kļūst par arvien lielāku izaicinājumu. Nespēja reaģēt uz traucējumiem arī teritorijās, kas potenciāli definētas kā senie meži, var izraisīt veselu mežu masīvu izmiršanu, un daži no tiem var neatgriezeniski zaudēt savas dabas vērtības un funkcijas. Būtu jāuzsver, ka Polijas meži ir bijuši un tiek apsaimniekoti ilgtspējīgā veidā, ievērojot biodaudzveidību, un, pateicoties ilgtspējīgai pieejai resursiem, tostarp dabas resursiem, darbojas dažādu dabas aizsardzības veidu tīkls. Mežu resursu apsaimniekošanas pamatā ir ilgtspējīgas mežu apsaimniekošanas modelis, kas nodrošina mežu ilgtspēju, nepārtrauktību un dzīvotspēju, vienlaikus nodrošinot patvērumu un dzīvotni daudzām sugām. Tāpēc Polijai ir īpaši svarīgi, lai saskaņā ar stratēģiju plānotās darbības arī turpmāk pozitīvi ietekmētu, pirmkārt, visas ES un atsevišķu dalībvalstu dabas mantojumu, kā arī visu iedzīvotāju dzīves apstākļus un veselību."

Paziņojumi par dok. 12068/20 izklāstīto leģislatīvo "A" punktu

Par "A" punktu **Dzeramā ūdens direktīva (pārstrādāta redakcija)**
saraksta 1. punktu: *Padomes nostājas pirmajā lasījumā pieņemšana un Padomes paskaidrojuma raksta pieņemšana*

BULGĀRIJAS REPUBLIKAS PAZIŅOJUMS

"Bulgārijas Republika uzskata, ka 11. panta ("Minimālās higiēnas prasības materiāliem, kas nonāk saskarē ar dzeramo ūdeni") galīgais formulējums ir neapmierinošs, jo tas ir kopumā konceptuāli neskaidrs un trūkst saskaņotības starp Dzeramā ūdens direktīvas, kas ir daļa no vides tiesību aktiem, prasībām un esošajiem izstrādājumu saskaņošanas tiesību aktiem.

Mēs paužam nožēlu par to, ka mūsu bažas attiecībā uz praktiskās īstenošanas problēmām akta galīgajā redakcijā nav pietiekami ņemtas vērā.

Šā iemesla dēļ Bulgārija nevar paust piekrišanu pieņemtajai 11. panta redakcijai un tādēļ tā balso "pret" direktīvas galīgo versiju."

LUKSEMBURGAS PAZIŅOJUMS

"Luksemburga kompromisa garā var pieņemt vienošanos par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai par dzeramā ūdens kvalitāti (pārstrādāta redakcija), kas sniedz pozitīvu virzību arī iniciatīvai *Right2Water*.

Tomēr Luksemburga pauž nožēlu par pieticīgo risinājumu, kāds rasts attiecībā uz pesticīdu metabolītiem, un pauž nožēlu par to, ka, tā kā nav detalizēta ietekmes novērtējuma, nav pietiekami analizētas sekas, ko radītu noteikumu piemērošana attiecībā uz materiāliem, kas nonāk saskarē [ar dzeramo ūdeni], saistībā ar slogu un izmaksām, ko tas izraisītu attiecīgajiem dalībniekiem."

NĪDERLANDES PAZIŅOJUMS

– 1. un 16. pants

"Nīderlande stingri atbalsta piekļuves dzeramajam ūdenim nozīmi un atzinīgi vērtēja iniciatīvu *Right2Water*. Nīderlandē valsts līmenī ir stingra prakse un tiesiskais regulējums attiecībā uz labas kvalitātes dzeramā ūdens piekļuvi un piegādi. Tomēr Nīderlande joprojām uzskata, ka Dzeramā ūdens direktīva, kurā uzsvars ir likts uz dzeramā ūdens kvalitāti, nav piemērots instruments, ar ko risināt jautājumu par dzeramā ūdens piekļuves uzlabošanu ES.

Nīderlande apšaubā šīs direktīvas piemērošanas jomas paplašināšanu tādā veidā, kas rada risku iekļauties dalībvalstu atbildības jomā, jo īpaši attiecībā uz dažu pasākumu obligāto un specifisko būtību. Nīderlande atbalsta šīs direktīvas pieņemšanu, ņemot vērā skaidro un plašāko labumu, ko tā dos dzeramā ūdens kvalitātei, un tāpēc, ka mēs uzskatām, ka mūsu dzeramā ūdens sistēma atbilst 16. pantā noteiktajām prasībām, taču mēs uzsveram, ka tas, kādā veidā risināt jautājumu par piekļuvi dzeramajam ūdenim, ir dalībvalstu atbildība."

ČEHIJAS, DĀNIJAS, FRANCIJAS, KIPRAS, MALTAS, NĪDERLANDES, POLIJAS, UNGĀRIJAS UN VĀCIJAS PAZIŅOJUMS par 47. apsvērumu

"Minētās dalībvalstis atbalsta Dzeramā ūdens direktīvas pieņemšanu, kas ne tikai nodrošinās augstus dzeramā ūdens nekaitīguma standartus mūsu iedzīvotājiem, bet arī netieši uzlabos iekšējā tirgus pienācīgu darbību.

Tomēr mēs uzskatām, ka ir pilnīgi nepiemēroti paskaidrojuma rakstā par tiesību aktu, kas attiecas uz dzeramo ūdeni, iekļaut vispārēju formulējumu par to, ka Komisija rīkojas saistībā ar tiesu iestāžu pieejamību dalībvalstīs. Tas nemaina pašreizējo juridisko statusu attiecībā uz tiesu iestāžu pieejamību, kā arī nepiešķir Komisijai papildu pilnvaras uzsākt tiesvedību šajos jautājumos.

Pret Orhūsas konvencijas ievērošanu, kuras līgumslēdzējas puses ir dalībvalstis individuāli, mēs izturamies nopietni. Pievērsties tam, vai dalībvalstis atbilst Orhūsas konvencijai, saskaņā ar subsidiaritātes principu vislabāk var dalībvalstu līmenī. Tomēr īstā problēma, kas būtu jārisina, joprojām ir – pašas Savienības atbilstība Orhūsas konvencijai, kā minēts Padomes Lēmumā 2018/881 un Orhūsas konvencijas Atbilstības komitejas secinājumos lietā ACCC/C/2008/32. Neraugoties uz to, ka Padomes pieprasītais pētījums ir pabeigts, un neraugoties uz Komisijas 2019. gada 11. decembra paziņojumu par Eiropas zaļo kursu, ka tā "apsvērs iespēju pārskatīt Orhūsas regulu" (Regulu 1367/2006), mēs norādām, ka Komisijas 2020. gada darba programmā šāds priekšlikums nav minēts.

Kaut gan mēs esam gatavi atbalstīt šīs direktīvas pieņemšanu, ņemot vērā plašāku labumu, ko tā dos, mēs tomēr būsim modri, lai nodrošinātu, ka šādi formulējumi par tiesu iestāžu pieejamību dalībvalstīs netiks iekļauti turpmākos tiesību aktos vides jomā."